#### **RENEWAL#1**

to



# SPECIFIC AGREEMENT FOR THE EXCHANGE OF STUDENTS AND ACADEMIC PERSONNEL dated February 15, 2017

### between

National Chengchi University, Taiwan, R.O.C.

and

Universidad de Guadalajara, México

National Chengchi University (hereafter, NCCU), Taiwan and Universidad de Guadalajara (hereafter, UDEG), agree to renew the Specific Agreement for the Exchange of Students and Academic Personnel dated February 15, 2017, signed by Prof. Ph.D. Edward H. Chow, President of NCCU and Mtro. Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla, Rector General of Universidad de Guadalajara. Upon affixing signature to this agreement, NCCU and UdeG agree to the following:

### ARTICLE ONE Overview

- 1.1. **Signatories**: Prof. Tsai-Yen Li, President of NCCU, and Dr. Ricardo Villanueva Lomelí, Rector General of UDEG.
- 1.2. **Duration**: This Renewal #1 shall be in effect for five years from the last date of the signatures, and may be renewed or modified at any time during its validity with the consent of both Parties, adhering to the necessary administrative and legal procedure, obligating the Parties to the new stipulations, from the date of its signing.
- 1.3. Termination: This Renewal # 1 may be terminated by either party subject to six (6) months written notice. In the event of termination, both universities agree that students and/or faculty that have already joined the exchange program shall be able to complete their ongoing activities.
- 1.4. Administrative Responsibility: The Office of International Cooperation at NCCU and the holder of the Coordination of Internationalization, or person to whom delegates functions at UDEG, shall serve as coordinators of this agreement. This does not imply that direct financial support for this agreement is available from either office.

# ARTICLE TWO Student Exchange

- 2.1. Scope of Cooperation: Student exchange and collaboration between the two universities are open to students of all fields, departments, and colleges of both universities. Both universities recognize that courses in some academic areas may be restricted or unavailable due to high demand or prerequisite course requirements.
- 2.2. Numbers of Exchange Students: On an annual basis each party will nominate the equivalent of four (4) full-year students for the Exchange Program. It is understood that two students for one semester of study are equivalent to one student for an entire academic year. Reciprocity of the student exchange will be based on the number of semester enrolments and each university will seek to achieve a balance over the period of the agreement.
- 2.3. **Duration of Exchange Period**: In principle, the duration of exchange of a single student is limited to twelve months.
- 2.4. **Academic Calendar:** The Home University will send its students in accordance with the academic calendar of the Host University. The period of the exchange shall be one academic semester or one academic year.
- 2.5. **Logistical Support**: To facilitate student exchange, both universities shall provide each other with necessary information including but not limited to applications, registration requirements, programs, school schedule, language tests, insurance coverage, etc.
- 2.6. **Application Window (timetable)**: Application for admission of an exchange student shall be presented to the Host University in accordance with its regulations and the most updated information.
- 2.7. Certificate and Credits: The Host University shall, in accordance to its regulations, issue a certificate of academic records to a visiting student for studies completed during the exchange period. The final credits earned by the exchange student as recognized by the Home University shall be in accordance to the regulations of the Home University.
- 2.8. Home University Tuition: An exchange student shall follow the Home University's registration regulations and, if applicable, pay the required tuition and fees to the Home University during the exchange period, the host university will not charge them for these items.
- 2.9. Home/Host University Regulations: An exchange student shall respect and follow the regulations of the Host University. The Host University has the right to terminate the exchange period of exchange students who perform substantially below the standard set by the regulations of the Host University.
- 2.10. Distribution of Cost for Exchange Students: The application fee, regular tuition fee, and other general/miscellaneous fees of the Host University are waived for the exchange student during his/her exchange period. All other costs will be paid by the exchange students, including but not limited to meals, lodging, travel, required health and safety

insurance, books, personal spending, incidental university fees, and language course tuition, if any.

# ARTICLE THREE Staff Exchange

- 3.1. **Scope of Cooperation**: Staff exchange and collaboration are open to full-time faculty/researchers/administrative staff (hereafter, Staff) of all fields, departments, colleges and offices of both universities. The Staff may include but not be limited to the following academic, scholarship, research and service opportunities:
  - Exchange of faculty for lectures, seminars and symposia
  - Jointly organized research projects and programs
  - Joint collaboration on program and curricular development
  - Developing activities in business, industry and education in the community in which the institutions are located
  - Provision of administrative service
  - Enhancing mutual understanding of different administrative practices
- 3.2. **Number of Staff Exchange**: The maximum number of visiting Staff from one university to the other shall not exceed two (2) per academic year.
- 3.3. **Duration of Staff Exchange**: Each visit shall not exceed six months. Both universities shall try to equalize the number of visiting Staff and the total accumulated visiting time per academic year over the period of 5 years.
- 3.4. Application: The Staff exchange application must be forwarded to the Host University via the Home University's exchange coordination office. The approved applications submitted to the host institution exchange coordinator for review should follow the Host University's deadline regulations. For such exchange applications to NCCU, applications must be submitted at least 90 days before the designated beginning date.
- 3.5. Distribution of Cost for Staff Exchange: The costs for the visit shall be paid for by the visiting Staff, including but not limited to travel, accommodations, meals, personal expenses, required health and safety insurance. Advice and assistance on housing information will be provided to the visiting Staff by the Host University.
- 3.6. **Salary Requirement**: The Host University is not responsible to pay salary/compensation to the visiting Staff. Both Parties agree that academic personnel participating in the exchange will maintain their work relationship with their home university.
- 3.7. **Process**: Staff exchange activities are implemented through a request/review/approval process involving the two institutions.
- 3.8. Other: Based on the guidelines set forth above, each instance of Staff exchange shall be concretely reviewed to determine suitability when the application is submitted to the Host University.

## ARTICLE FOUR Additional Terms and Conditions

- 4.1. In the event of any contradictions between this Renewal #1 and the previously-signed agreement(s), the terms and conditions of this Renewal #1 shall prevail.
- 4.2. The academic extension programs of the UDEG offered by its university enterprises, the *Colegio de Español y Cultura Mexicana* and the *Sistema Corporativo PROULEX COMLEX* are not included in this Agreement.
- 4.3. The Parties state that the signing of the current agreement and the commitments contained therein are made in good faith and, therefore, they will undertake all actions necessary for its proper execution; any discrepancy in the interpretation of the agreement will be resolved by common accord.
- 4.4. Having read this document, both Institutions being aware of the contents and extent of each clause, and affirming that there is no deceit, reticence, or any other reason that might corrupt its approval, both institutions sign in duplicate, in English and Spanish, both versions with the same content and validity.

Executed for National Chengchi University by

Prof. Tsai-Yen Li

President

Date: JUL 0 9 2024

Place: Taipei, Taiwan, R.O.C.

Executed for Universidad de Guadalajara

by

Dr. Ricardo Villanueva Lornelí

Rector General

MSc. Guillermo Arturo Gómez Mata

Secretary General

WITNESS

Mtra. Valeria Viridiana Padilla Navarro
Coordinator for Internationalization

Date: 2 9 MAY 2023

Place: Guadalajara, Jalisco, Mexico